

L'honorable M. DANDURAND: La rédaction et la transmission du message à l'autre Chambre et la rédaction et la communication de la réponse au Sénat prendront quelque temps.

Le très honorable M. MEIGHEN: Alors, suspendons la séance à loisir, et nous reviendrons au son de la cloche.

(La séance est suspendue à loisir.)

Quelque temps après, le Sénat reprend sa séance.

#### BILL N° 5 DES CRÉDITS

##### PREMIÈRE LECTURE

Il est reçu un message de la Chambre des communes transmettant le bill 116, Loi allouant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1936.

(Le bill est lu pour la première fois.)

##### DEUXIÈME LECTURE

L'honorable M. BEAUBIEN propose la deuxième lecture du bill.

L'honorable M. DANDURAND: Quel est le total?

L'honorable M. BEAUBIEN: La liste est longue et, sur le moment, je ne vois pas le total?

Le très honorable M. MEIGHEN: \$3,337,000.

L'honorable M. DANDURAND: Est-ce tout?

Le très honorable M. MEIGHEN: Non. Le chiffre que je viens d'indiquer est le total de l'annexe B. L'annexe A forme un total de \$192,697,728.57.

L'honorable M. DANDURAND: Tous nos bills de crédits se ressemblent. Celui-ci ouvre des crédits, mais il ne pourvoit pas aux moyens de prélever les fonds nécessaires. L'exposé budgétaire donne un aperçu général des finances nationales comprenant un état des revenus et des débours de l'année dernière et des prévisions du revenu et des débours de l'année courante. Je crois que c'est un système défectueux, mais à cette heure tardive de la session, je ne me propose pas d'essayer de le modifier.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la deuxième fois, et adopté.)

##### TROISIÈME LECTURE

Le très honorable M. MEIGHEN propose la troisième lecture du bill.

L'honorable M. DANDURAND: Pour illustrer ce que j'ai dit sur la deuxième lecture:

Le très hon. M. MEIGHEN.

une fois l'exposé budgétaire prononcé, nous oublions les voies et moyens et nous nous engageons dans des dépenses qui dépassent de millions et de millions le revenu prévu. Je m'étonne que l'Anglo-saxon et surtout l'Ecossois n'adopte pas le système suivi en France et dans les autres pays d'Europe. Là un comité des finances soumet un état indiquant les dépenses proposées, et les moyens d'y pourvoir.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la troisième fois, et adopté.)

#### BILL N° 6 DES CRÉDITS

Il est reçu un message de la Chambre des communes transmettant le bill 122. Loi allouant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1936.

(Le bill est lu pour la première fois.)

##### DEUXIÈME LECTURE

Le très honorable M. MEIGHEN propose la deuxième lecture du bill.

Voici un autre bill de crédit. Le total est \$16,359,978.34. Il comprend un grand nombre d'item. Il me suffira peut-être d'en citer quatre: frais concernant la commission royale sur les écarts de prix et l'achat en masse, \$155,000; frais d'impression des amendements à la loi des élections, \$20,000; frais de la commission royale sur les arrangements financiers entre les Provinces maritimes et le Dominion, \$35,000; prix de machines et de matériel pour l'Imprimerie nationale, \$200,000. Quatre sommes payées par mandats du Gouverneur général. Je répondrai avec plaisir à toutes les questions, mais il serait long de donner tous les détails du bill.

L'honorable M. DANDURAND: Ce bill semble être un bill omnibus comprenant maintes actions antérieures et courantes du Gouvernement.

L'honorable M. PARENT: J'étais dans l'autre Chambre il y a quelques instants lorsque ce bill a été adopté. Le très honorable chef de l'opposition est allé à la table de la Chambre jeter un coup d'œil sur le bill qu'il voyait apparemment pour la première fois, et les deux partis ont paru l'approuver. Je suppose que nous pouvons bien faire de même. C'est une de ces mesures que le Sénat reçoit à la dernière minute quand nous n'avons plus le temps de les examiner attentivement. Comme question de fait, ce bill n'a pas encore été imprimé dans les deux langues.

(La motion est adoptée, et le bill est lu pour la deuxième fois.)